



קִשְׁהָ	עַם־	אַתָּם	בְּנֵי־	אֶל־	אָמַר	מֹשֶׁה	אֶל־	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	5
stiff-of-	a-people-	you	sons-of-	to-	say	Moses	to-	YHWH	and-said	
<a href="#">H7186</a>			<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	
הוֹרֵד	וְעַתָּה	וְכִלִּיתִיךָ	בְּקִרְבְּךָ	אֵעֲלֶה	אֶחָד	רֵנַע	עַרְךָ			
bring-down	and-now	and-I-will-destroy-you	in-your-midst	I-will-go-up	one	a-moment	neck			
<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H6258</a>	<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H7130</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H7281</a>	<a href="#">H6203</a>			
		לָךְ:	אֲעֲשֶׂה־	מָה	וְאֵדָעָה	מֵעֲלֶיךָ	עֲדֵיךָ			
		to-you	I-will-do-	what	and-I-will-know	from-on-you	your-ornaments			
				<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H3045</a>		<a href="#">H5716</a>			

And Jehovah said unto Moses, Say unto the children of Israel, Ye are a stiffnecked people; if I go up into the midst of thee for one moment, I shall consume thee: therefore now put off thy ornaments from thee, that I may know what to do unto thee.

חֹרֵב:	מֵהַר	עֲדֵימָם	אֶת־	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי־	וַיִּתְנַצְּלוּ	6
Horeb	from-mountain	their-ornaments	-	Israel	sons-of-	and-stripped-off	
<a href="#">H2722</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H5716</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3478</a>		<a href="#">H5337</a>	

And the children of Israel stripped themselves of their ornaments from mount Horeb onward.

לְמַחֲנֵה	מִחוּץ	וְלוֹ	וַנִּטְּהָ	הָאֹהֶל	אֶת־	יִקַּח	וּמֹשֶׁה	7
of-the-camp	outside	for-him	and-pitched-	the-tent	-	would-take	and-Moses	
<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H2351</a>		<a href="#">H5186</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H4872</a>	
כָּל־	וַיְהִי	מוֹעֵד	אֹהֶל	לוֹ	וַיִּקְרָא	הַמַּחֲנֵה	מִן־	הַרְחֵק
everyone-	and-it-was	meeting	tent-of	to-it	and-he-called	the-camp	from-	far-away
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H4150</a>	<a href="#">H0168</a>		<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H4264</a>		<a href="#">H7368</a>
לְמַחֲנֵה:	מִחוּץ	אֲשֶׁר	מוֹעֵד	אֹהֶל	אֶל־	יֵצֵא	יְהוָה	מִבְּקֶשׁ
of-the-camp	outside	that	meeting	tent-of	to-	would-go-out	YHWH	seeking
<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H2351</a>		<a href="#">H4150</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1245</a>

Now Moses used to take the tent and to pitch it without the camp, afar off from the camp; and he called it, The tent of meeting. And it came to pass, that every one that sought Jehovah went out unto the tent of meeting, which was without the camp.

הָעָם	כָּל־	יָקוּמוּ	הָאֹהֶל	אֶל־	מֹשֶׁה	כַּצֵּאת	וַיְהִי	8
the-people	all-	would-arise	the-tent	to-	Moses	when-went-out	and-it-was	
	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H1961</a>	
עַד־	מֹשֶׁה	אַחֲרָי	וַיִּבְטְאוּ	אֹהֶלוֹ	פֶּתַח	אִישׁ	וַיִּצְבּוּ	
until-	Moses	after	and-would-gaze	his-tent	entrance-of	each	and-would-stand	
<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H5027</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H6607</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H5324</a>	
						הָאֹהֶל:	בָּאוּ	
						the-tent	his-entering	
						<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H0935</a>	

And it came to pass, when Moses went out unto the Tent, that all the people rose up, and stood, every man at his tent door, and looked after Moses, until he was gone into the Tent.

הָעֶנָן	עַמּוּד	יָרַד	הָאֹהֶל	מֹשֶׁה	כַּבָּא	וַיְהִי	9
the-cloud	pillar-of	would-come-down	the-tent	Moses	when-entered	and-it-was	
<a href="#">H6051</a>	<a href="#">H5982</a>	<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H1961</a>	
	מֹשֶׁה:	עִם־	וַדַּבֵּר	הָאֹהֶל	פֶּתַח	וַיִּעַמַּד	
	Moses	with-	and-he-spoke	the-tent	entrance-of	and-would-stand	
	<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H6607</a>	<a href="#">H5975</a>	

And it came to pass, when Moses entered into the Tent, the pillar of cloud descended, and stood at the door of the Tent: and Jehovah spake with Moses.

הָאֵהָל	פֶּתַח	עֹמֵד	הַעֲנָן	עַמּוּד	אֶת־	הָעָם	כָּל־	וַרְאָה	10
the-tent	entrance-of	standing	the-cloud	pillar-of	-	the-people	all-	and-saw	
<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H6607</a>	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H6051</a>	<a href="#">H5982</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7200</a>		
	אֶהְלִי:	פֶּתַח	אִישׁ	וַהֲשִׁתְּחוּי		הָעָם	כָּל־	וַקָּם	
	his-tent	entrance-of	each	and-bowed-down		the-people	all-	and-rose	
	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H6607</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7812</a>			<a href="#">H3605</a>		

And all the people saw the pillar of cloud stand at the door of the Tent: and all the people rose up and worshipped, every man at his tent door.

	אֶל־	אִישׁ	יְדַבֵּר	כַּאֲשֶׁר	פָּנִים	אֶל־	פָּנִים	מֹשֶׁה	אֶל־	יְהוָה	וַדַּבֵּר	11
	to-	a-man	speaks	as	face	to-	face	Moses	to-	YHWH	and-spoke	
	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H1696</a>		<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1696</a>	
נְעָר	נוּן	בֶּן־	יְהוֹשֻׁעַ	וּמִשְׁרָתוֹ	הַמַּחֲנֶה	אֶל־	וּשָׁב				רַעְיוֹ	
a-youth	Nun	son-of-	Joshua	and-his-servant	the-camp	to-	and-he-returned				his-friend	
<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H5126</a>		<a href="#">H3091</a>	<a href="#">H8334</a>	<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7725</a>				<a href="#">H7453</a>	
				ס	הָאֵהָל:	מִתּוֹךְ	וַיֵּשׁ	לֹא				
				S	the-tent	from-midst-of	would-depart	not				
					<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H4185</a>	<a href="#">H3808</a>				

And Jehovah spake unto Moses face to face, as a man speaketh unto his friend. And he turned again into the camp: but his minister Joshua, the son of Nun, a young man, departed not out of the Tent.

הָעָם	אֶת־	הָעַל	אֵלַי	אָמַר	אַתָּה	רְאֵה	יְהוָה	אֶל־	מֹשֶׁה	וַיֹּאמֶר	12
the-people	-	bring-up	to-me	are-saying	you	see	YHWH	to-	Moses	and-said	
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5927</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>		<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0559</a>	
וְאַתָּה	עִמִּי	תִּשְׁלַח	אֲשֶׁר־	אֵת	הַיּוֹדְעֵנִי	לֹא	וְאַתָּה	הִזֵּה			
and-you	with-me	you-will-send	whom-	-	have-let-me-know	not	and-you	the-this			
		<a href="#">H7971</a>			<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2088</a>			
		בְּעֵינַי:	חֵן	מָצָאתָ	וְגַם־	בְּשֵׁם	יָדַעְתִּיךָ	אָמַרְתָּ			
		in-my-eyes	favor	you-have-found	and-also-	by-name	I-know-you	said			
			<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H0559</a>			

And Moses said unto Jehovah, See, thou sayest unto me, Bring up this people: and thou hast not let me know whom thou wilt send with me. Yet thou hast said, I know thee by name, and thou hast also found favor in my sight.

אֶת־	נָא	הוֹדַעְנִי	בְּעֵינֶיךָ	חֵן	מָצָאתִי	נָא	אִם־	וְעַתָּה	13
-	please	make-known-to-me	in-your-eyes	favor	I-have-found	please	if-	and-now	
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H4994</a>		<a href="#">H6258</a>	
כִּי	וַרְאָה	בְּעֵינֶיךָ	חֵן	אֲמַצְא־	לְמַעַן	וְאֵדְעֶךָ		דְּרַכְךָ	
that	and-see	in-your-eyes	favor	I-may-find-	so-that	and-I-will-know-you		your-way	
	<a href="#">H7200</a>		<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H4616</a>	<a href="#">H3045</a>		<a href="#">H1870</a>	
						הַזֶּה:	הַגּוֹי	עַמְּךָ	
						the-this	the-nation	your-people	
						<a href="#">H2088</a>			

Now therefore, I pray thee, if I have found favor in thy sight, show me now thy ways, that I may know thee, to the end that I may find favor in thy sight: and consider that this nation is thy people.

	לְךָ:	וְהִנַּחְתִּי	יֵלְכוּ	פָּנַי	וַיֹּאמֶר	14
	to-you	and-I-will-give-rest	will-go	my-face	and-he-said	
		<a href="#">H5117</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0559</a>	

And he said, My presence shall go with thee, and I will give thee rest.

15 וַיֹּאמֶר וְאֵלָיו אִם־אֵין פְּנֵיךָ הַלֹּכִים אֶל־תַּעֲלֵנוּ מִזֶּה:

and-he-said to-him if-not your-face going not- bring-us-up from-here

[H0559](#) [H0413](#) [H0369](#) [H6440](#) [H1980](#) [H0408](#) [H5927](#) [H2088](#)

And he said unto him, If thy presence go not with me, carry us not up hence.

16 וּבַמָּה וְעַמֶּיךָ הֲלוֹא יִדָּע וְיָדַע אֲפֹא כִי־מִצָּאתַי חֵן בְּעֵינֶיךָ אֲנִי

and-in-what will-it-be-known then I-have-found that- in-your-eyes I

[H4100](#) [H3045](#) [H0645](#) [H4672](#) [H2580](#) [H0589](#)

וְעַמֶּיךָ הֲלוֹא יִדָּע וְיָדַע אֲפֹא כִי־מִצָּאתַי חֵן בְּעֵינֶיךָ אֲנִי

and-your-people is-it-not and-your-people in-your-going with-us and-we-will-be-distinguished I

[H3808](#) [H3212](#) [H6395](#) [H0589](#)

וְעַמֶּיךָ מִכָּל־הָעָם אֲשֶׁר עַל־פְּנֵי הָאָרֶץ מִפּ:

and-your-people from-all-the-people who on-face-of the-ground P

[H3605](#) [H0127](#) [H6440](#)

For wherein now shall it be known that I have found favor in thy sight, I and thy people? is it not in that thou goest with us, so that we are separated, I and thy people, from all the people that are upon the face of the earth?

17 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל־מֹשֶׁה גַּם־אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה אֲשֶׁר דִּבַּרְתָּ

and-said YHWH to-Moses also the-thing the-this that you-have-spoken

[H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H4872](#) [H1571](#) [H0853](#) [H1697](#) [H2088](#) [H1696](#)

אֶעֱשֶׂה כִּי־מִצָּאתָ חֵן בְּעֵינַי וְאֵדְעָךָ בְּשֵׁם:

I-will-do for-you-have-found favor in-my-eyes and-I-know-you by-name

[H4672](#) [H2580](#) [H3045](#) [H8034](#)

And Jehovah said unto Moses, I will do this thing also that thou hast spoken; for thou hast found favor in my sight, and I know thee by name.

18 וַיֹּאמֶר הֲרְאֵנִי נָא אֶת־כְּבוֹדְךָ:

and-he-said show-me please - your-glory

[H0559](#) [H7200](#) [H4994](#) [H0853](#) [H3519](#)

And he said, Show me, I pray thee, thy glory.

19 וַיֹּאמֶר אֲנִי אֶעְבִּיר כָּל־טוֹבִי עַל־פְּנֵיךָ

and-he-said I will-cause-to-pass all-my-goodness over-your-face

[H0589](#) [H0559](#) [H3605](#) [H2898](#) [H6440](#)

וְקִרְאתִי בְּשֵׁם יְהוָה לְפָנֶיךָ אֶת־אֲשֶׁר וְחַנּוּתִי

and-I-will-proclaim in-name-of YHWH before-you the- whom - and-I-will-be-gracious-to

[H7121](#) [H8034](#) [H3068](#) [H6440](#) [H0853](#)

אֶחְן וְרַחֲמֹתַי אֶת־אֲשֶׁר אֶרְחַם:

I-will-be-gracious and-I-will-have-mercy-on whom - and-I-will-have-mercy I-will-have-mercy

[H7355](#) [H7355](#) [H0853](#) [H7355](#)

And he said, I will make all my goodness pass before thee, and will proclaim the name of Jehovah before thee; and I will be gracious to whom I will be gracious, and will show mercy on whom I will show mercy.

20 וַיֹּאמֶר לֹא תוּכַל לִרְאוֹת אֶת־פְּנֵי כִי־לֹא יִרְאֵנִי הָאָדָם

and-he-said not you-are-able to-see the- my-face for-not- can-see-me the-man

[H0559](#) [H3808](#) [H3201](#) [H7200](#) [H0853](#) [H6440](#) [H3808](#) [H7200](#) [H0120](#)

וְחַי:

and-live

[H2425](#)

And he said, Thou canst not see my face; for man shall not see me and live.

הַצֵּוּר׃	עַל-	וְנִצַּבְתָּ	אִתִּי	מָקוֹם	הִנֵּה	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	21
the-rock	on-	and-you-shall-stand	with-me	a-place	behold	YHWH	and-said	
<a href="#">H6697</a>		<a href="#">H5324</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	

And Jehovah said, Behold, there is a place by me, and thou shalt stand upon the rock:

וְשָׁכַתִּי	הַצֵּוּר	בְּנִקְרֹת	וְשִׁמַּתִּיךָ	כְּבֹדִי	בְּעֵבֶר	וְהָיָה	22
and-I-will-cover	the-rock	in-cleft-of	and-I-will-put-you	my-glory	when-passes	and-it-will-be	
	<a href="#">H6697</a>	<a href="#">H5366</a>		<a href="#">H3519</a>		<a href="#">H1961</a>	

עָבַרְתִּי׃	עַד-	עָלֶיךָ	כַּפִּי
my-passing	until-	over-you	my-palm
	<a href="#">H5704</a>		<a href="#">H3709</a>

and it shall come to pass, while my glory passeth by, that I will put thee in a cleft of the rock, and will cover thee with my hand until I have passed by:

לֹא	וּפְנֵי	אַחֲרַי	אֶת-	וְרָאִיתָ	כַּפִּי	אֶת-	וְהִסַּרְתִּי	23
not	and-my-face	my-back	-	and-you-will-see	my-palm	-	and-I-will-remove	
<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0268</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3709</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5493</a>	

ס	יֵרָאוּ׃
S	will-be-seen
	<a href="#">H7200</a>

and I will take away my hand, and thou shalt see my back; but my face shall not be seen.